

7 , 2007

Constellations francophones - Actes des Journées de la francophonie Gênes-Vérone 2004-2007

Gianfranco GORIA

Il caso Tintin

Per citare l'articolo:

<https://www.publifarum.farum.it/index.php/publifarum/article/view/138>

Rivista Publifarum

publifarum.farum.it

Documento accessibile online:

<https://www.publifarum.farum.it/index.php/publifarum/article/view/138/273>

Documento generato automaticamente 31-08-2020

Il caso Tintin

Gianfranco GORIA

Tintin di Hergé è uno dei classici del fumetto franco-belga. Per certi versi è IL classico perché si tratta della serie che, senza volerlo, ha dato il via ad una scuola di fumetto in senso lato, ad uno stile, ad un modo di approcciare il fumetto e la letteratura disegnata, diverso da quello precedente.

Hergé non aveva certo consapevolezza di quello che avrebbe fatto con i suoi disegni. In realtà le sue motivazioni erano le più semplici e normali del mondo: era un ragazzino a cui piaceva disegnare e raccontare storie, soprattutto, e che si è trovato in una situazione che gli ha consentito di dare vita ad un personaggio.

Ecco l'inizio del testo del videocommento di Gianfranco Goria alla nuova traduzione di alcuni album di Tintin, da lui realizzata.

Potete visionare la parte iniziale qui

[Scarica video](#)

Per la versione integrale, vi rimandiamo al sito di Gianfranco Goria:

<http://www.fumetti.org/afnewsvideo/video/goria/TradurreFumetti.html>.
